



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 451

Pretoria, 9 January 2003
Januarie 2003

No. 24244



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	GENERAL NOTICE		
	Labour, Department of		
	<i>General Notice</i>		
19	Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act (130/1993): Scale of fees for Medical Aid.....	3	24244

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
	ALGEMENE KENNISGEWING		
	Arbeid, Departement van		
	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
19	Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes (130/1993): Tarief vir Mediese Behandeling.....	4	24244

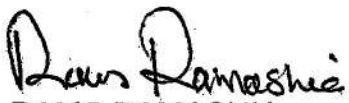
GENERAL NOTICE ALGEMENE KENNISGEWING

NOTICE 19 OF 2003

1 January 2003

COMPENSATION FOR OCCUPATIONAL INJURIES AND DISEASES ACT, 1993 (ACT NO. 130 OF 1993)

1. I, Rams Ramashia, Director-General of the Department Labour, hereby give notice that, after consultation with the Medical Aid and acting under the powers vested in me by section 76 of the Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act, 1993 (Act No. 130 of 1993), I prescribe the "Scale of Fees for Medical Aid" inclusive of the General Rules applicable thereto, appearing in the Schedule to this notice, with effect from **1 January 2003**.
2. The fees appearing in the Schedule are applicable in respect of services rendered on or after **1 January 2003** and **exclude VAT**.


RAMS RAMASHIA
Director-General: Labour

KENNISGEWING 19 VAN 2003**1 Januarie 2003****WET OP VERGOEDING VIR BEROEPSBESERINGS EN -SIEKTES, 1993
(WET No. 130 van 1993)**

1. Ek, Rams Ramashia, Direkteur-Generaal van die Departement van Arbeid, maak hierby bekend dat ek, na beraadslaging met die Suid-Afrikaanse Mediese Vereniging en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 76 van die Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes, 1993 (Wet No. 130 van 1993), die "Tarief vir Mediese behandeling" met inbegrip van die Algemene Reëls en Algemene Wysigers wat daarop van toepassing is, en wat in die Bylae van hierdie kennisgewing verskyn, met ingang van **1 Januarie 2003** voorskryf.
2. Die tarief wat die Bylae voorkom, is van toepassing op dienste wat op of na **1 Januarie 2003** gelewer word en **sluit BTW uit**.



RAMS RAMASHIA
Direkteur-Generaal: Arbeid

SCHEDULE • BYLAE**INDEX • INHOUDSOPGAWE**

(I.) CONSULTATIONS • KONSULTASIES.....	6
(II.) COST OF MATERIAL • KOSTE VAN MATERIAAL.....	9
(II.) UNIT VALUES • EENHEIDSWAARDES.....	10

**Please note that all the other tariff codes are published in
Government Gazette No 24221 dated 1 January 2003
Neem asseblief kennis dat alle ander tariefkodes gepubliseer
is in Staatskoerant No 24221 gedateer 1 Januarie 2003.**

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose		
	U/E	R	U/E	R	U/E	R	T/M
CONSULTATIONS • KONSULTASIES Note : The use of items 0181-0188 is limited to general practitioners only. Specialists: Refer to items 0141-0144 Opmerking : Die gebruik van items 0181-0188 is beperk tot algemene praktisyns alleenlik. Spesialiste: Verwys na items 0141-0144							
CONSULTATIONS : GENERAL PRACTITIONERS • KONSULTASIES : ALGEMENE PRAKTISYNS a. Only one of items 0181-0188 as appropriate may be charged for a single service and not combinations thereof • Slegs een van items 0181-0188 wat toepaslik is mag gehê word vir 'n diens en nie kombinasies daarvan nie b. These services must be face-to-face with the patient and excludes the time spent doing special investigations which receive additional remuneration • Hierdie dienste moet met die pasiënt persoonlik wees en sluit die tyd gebruik om spesiale ondersoeke uit te voer, waarvoor bykomende vergoeding geëis kan word, uit. c. Only one of the items 0145, 0146 or 0147 may be charged as appropriate and not combinations thereof • Slegs een van die items 0145, 0146 of 0147 soos toepaslik mag gehê word en nie 'n kombinasie daarvan nie. d. A subsequent visit refers to a voluntarily scheduled visit performed for the same condition within four (4) months after the first visit (although the symptoms or complaints may differ from those presented during the first visit • 'n Opvolgbesoek verwys na 'n willekeurig geskeduleerde besoek wat binne vier (4) maande na 'n eerste besoek in verband met dieselfde siektetoestand uitgevoer word NEW PATIENT • NUWE PASIENT							
0181 Visit for a new problem/new patient with problem focused history, examination and management during which the doctor spends approximately up to 10 minutes with the patient • Besoek vir 'n nuwe probleem Nuwe pasiënt met probleem-gefokusde geskiedenis, ondersoek en hantering waartydens die dokter tot 10 minute met die pasiënt spandeer	--	15	143.60				
0182 Visit for a new problem/new patient with expanded problem focused history, examination and management during which the doctor spends 10 to 20 minutes with the patient • Besoek vir 'n nuwe probleem/nuwe pasiënt met uitgebreide probleemgefokusde geskiedenis, ondersoek en hantering waartydens die dokter 10 tot 20 minute met die pasiënt spandeer	--	22	210.50				
0183 Visit for a new problem/new patient with detailed history, examination and management during which the doctor spends 20 to 30 minutes with the patient • Besoek vir 'n nuwe probleem/nuwe pasiënt met breedvoerige geskiedenis, ondersoek en hantering waartydens die dokter 20 tot 30 minutes met die pasiënt spandeer	--	29	277.50				
0184 Visit for a new problem/new patient with comprehensive history, examination and management during which the doctor spends 30-45 minutes with the patient • Besoek vir 'n nuwe probleem/nuwe pasiënt met omvattende geskiedenis, ondersoek en hantering waartydens die dokter 30-45 minute met die pasiënt spandeer	--	36	344.50				
0185 Visit for a new problem/new patient with comprehensive history, examination and management during which the doctor spends 45-60 minutes with the patient • Besoek vir 'n nuwe probleem/nuwe pasiënt met omvattende geskiedenis, ondersoek en hantering waartydens die dokter 45-60 minute met die pasiënt spandeer							

		Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose		
		U/E	R	U/E	R	U/E	R	T/M
FOLLOW-UP VISIT • OPVOLGBESOEK								
0186	Follow-up visit for the evaluation and management of a patient during which the doctor spends up to 10 minutes with the patient • Opvolg- besoek vir die evaluering en hantering van 'n pasiënt waartydens die dokter tot 10 minute met die pasiënt spandeer		--	12	114.80			
0187	Follow-up visit for the evaluation and management of a patient during which the doctor spends 10-20 minutes with the patient • Opvolgbesoek vir die evaluering en hatering van 'n pasiënt waartydens die dokter 10-20 minute met die pasiënt spandeer		--	18	172.30			
0188	Follow-up visit for the evaluation and management of a patient during which the doctor spends longer than 20 minutes with the patient • Opvolgbesoek vir die evaluering en hantering van 'n pasiënt waartydens die dokter meer as 20 minute met die pasiënt spandeer		--	24	229.70			
CONSULTATIONS : SPECIALISTS • KONSULTASIES : SPESIALISTE								
a. These services must be face-to-face with the patient and excludes the time spent doing special investigations which receive additional remuneration • Hierdie dienste moet met die pasiënt persoonlik wees en sluit die tyd gebruik om spesiale ondersoeke uit te voer, waarvoor bykomende vergoeding geëis kan word, uit. b. Only one of the items 0145, 0146 or 0147 may be charged and not combinations thereof • Slegs een van die items 0145, 0146 of 0147 mag gehef word en nie 'n kombinasie daarvan nie								
NEW AND ESTABLISHED PATIENTS • NUWE EN BESTAANDE PASIENTE								
0141	Consultation/visit of new or established patient with problem focused history, clinical examination and straightforward decision making for minor problem. Typically occupies the doctor face-to-face with the patient for between 10 and 20 minutes • Konsultasie/besoek vir nuwe en bestaande pasiënt met probleem=toegespitste pasiëntgeskiedenis, kliniese ondersoek en eenvoudige besluitneming aangaande 'n geringe probleem. Die dokter kan tussen 10 en 20 minute met die pasiënt persoonlik besig wees.	15	143.60	--				
0142	Consultation/visit of new or established patient with detailed history, clinical examination and straightforward decision making and counselling. Typically occupies the doctor face-to-face with the patient for between 20 and 35 minutes • Konsultasie/besoek van nuwe en bestaande pasiënte met omstandigheids-geskiedenis, kliniese ondersoek met voor-die-handliggende besluitneming en berading. Die dokter kan tussen 20 en 35 minute met die pasiënt persoonlik besig wees	30	287.10	--				
0143	Consultation/visit of new and established patient with detailed history, complete clinical examination and moderately complex decision making and counselling. Typically occupies the doctor face-to-face with the patient for between 30 and 40 minutes • Konsultasie/besoek van nuwe en bestaande pasiënt met omstandigheids- geskiedenis, volledige kliniese ondersoek en matig komplekse besluitneming en. berading. Die dokter kan tussen 30 en 40 minute met die pasiënt persoonlik besig wees	45	430.70	--				
0144	Consultation/visit of new and established patient with comprehensive history and clinical examination for complex problem requiring complex decision making and counselling. Typically occupies a doctor face-to-face with the patient for between 45 and 60 minutes • Konsultasie/ besoek van nuwe en bestaande pasiënt met uitgebreidegeskiedenis en kliniese ondersoek vir 'n komplekse probleem wat ewe kompleksebesluitneming en berading vereis. Die dokter kan tussen 45 en 60 minute met die pasiënt persoonlik besig wees.	60	574.20	--				

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose		
	U/E	R	U/E	R	U/E	R	T/M
CONSULTATIONS: SPECIALISTS AND GENERAL PRACTITIONERS • KONSULTASIES : SPESIALISTE EN ALGEMENE PRAKTISYNS							
0145 For consultation/visit away from the doctor's home or rooms: ADD to any of items 0141-0144 (specialists) or items 0181-0188 (general practitioners) as appropriate. Please note that item 0145 is not applicable for pre-anaesthetic assessments and may not be added to any of items 0151-0153 • Vir konsultasie/besoek weg van die dokter se huis of kamers: VOEG BY enige van items 0141-0144 (spesialiste) of items 0181-0188 (algemene praktisyns) soos toepaslik. Let asseblief daarna op dat item 0145 nie toepaslik is vir voor-narkose evaluering nie en mag nie by enige van items 0151-0153 bygevoeg word nie.	6	57.40	6	57.40			
0146 For emergency or unscheduled consultation/visit: ADD to any of items 0141-0144 (specialists), items 0150-0153 or items 0181-0188 (general practitioners) as appropriate (Rule B refers : after hours) • Vir 'n noodgeval of ongeskeduleerde konsultasie/besoek: VOEG BY enige van items 0141-0144 (spesialiste); items 0151-0153 of items 0181-0188 (algemene praktisyns) soos toepaslik (Reel B verwys : Na ure)	8	76.60	8	76.60			
0147 For emergency or unscheduled consultation/ visit away from the doctor's home or rooms: ADD to any of items 0141-0144 (specialists), items 0150-0153, or items 0181-0188 (general practitioners) as appropriate (Rule B refers: After hours) • Vir 'n noodgeval of ongeskuleerde konsultasie/besoek weg van die dokter se huis of kamers: VOEG BY enige van items 0141-0144 (spesialiste), items 0150-0153, of items item 0181-0188 (algemene praktisyns) soos toepaslik (Reel B verwys: Na ure)	14	134.00	14	134.00			
0109 Hospital follow-up visit to patient in ward or nursing facility • Opvolgbesoek aan pasiënt by hospitaal of verpleeginrigting	10	95.70	10	95.70			
0129 Prolonged first/follow-up consultation/visit per 15 minutes (to be added to item 0144 (specialist) or item 0185 (general practitioner) only if service extends 10 minutes or more into the next 15-minute period following on the first 60 minutes • Verlengde eerste/ opvolgkonsultasie/besoek per 15 minute (voeg slegs by item 0144 (spesialis) of item 0185 (algemene praktisyn) indien diens 10 minute of meer in die volgende 15-minute periode strek wat volg op die eerste 60 minute)	15	143.60	15	143.60			
PRE-ANAESTHETIC ASSESSMENT • VOORNARKOSE EVALUERING							
(a) Pre-anaesthetic consultations for all major vascular, cardio-thoracic and orthopaedic cases will attract a unit value of at least 15,00 units • Vir voornarkose konsultasies van alle groot vaskulêre, kardiotorokale en ortopediese gevalle sal ten minste 'n eenheidswaarde van 15,00 eenhede gehef word.							
(b) Only one of the items 0146 or 0147 may be charged and not combinations thereof. Please note: Item 0145 is not applicable to pre-anaesthetic assessments • Slegs een van die items 0146 of 0147 mag gehef word en nie 'n kombinasie daarvan nie. Let wel: Item 0145 is nie toepaslik vir voor-narkose evaluering nie.							
0151 Pre-anaesthetic assessment of patient (all hours). Problem focused history and clinical examination and straightforward decision making for minor problem. Typically occupies the doctor face-to-face with the patient for between 10 and 20 minutes • Voor-narkose evaluering van pasiënt (alle ure). Probleemtoegespitste pasiëntgeskiedenis en kliniese ondersoek en eenvoudige besluitneming aangaande 'n geringe probleem. Die dokter kan tussen 10 en 20 minute met die pasiënt persoonlik besig wees	16	153.10	16	153.10			
0152 Pre-anaesthetic assessment of patient (all hours). Detailed history and clinical examination and straightforward decision making and counselling. Typically occupies the doctor face-to-face with the patient for between 20 and 35 minutes • Voor-narkose evaluering van pasiënt (alle ure). Omstandigheidsgeskiedenis volledige kliniese ondersoek en eenvoudige besluitneming en berading. Die dokter kan tussen 20 en 35 minute met die pasiënt persoonlik besig wees	30	287.10	30	287.10			

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetic Narkose		
	U/E	R	U/E	R	U/E	R	T/M
0153 Pre-anaesthetic assessment of patient or other consultative service. Consultation with detailed history, complete examination and moderate complex decision making and counselling. Typically occupies the doctor face-to-face for between 30 and 45 minutes • Voor-narkose evaluering van 'n pasiënt of ander konsultatiewe diens. Konsultasie met omstandigheds- geskiedenis, volledige kliniese ondersoek en matig komplekse besluitneming en berading. Die dokter kan tussen 30 en 45 minute met die pasiënt persoonlik besig wees GENERAL • ALGEMEEN	45	430.70	45	430.70			
0136 Special medical examination requested by the Compensation Commissioner (amount applicable from 2001/08/01 until further notice) • Spesiale mediese ondersoek versoek deur die Vergoedingskommissaris (bedrag van toepassing vanaf 2001/08/01 tot verdere kennisgewing)		900.00 (VAT incl)					
COST OF MATERIAL AND MEDICATION • KOSTE VAN MATERIAAL EN MEDIKASIE							
0200 Cost of prostheses and/or internal fixation cost price + 20% with a maximum markup of R2078.30 • Koste van prosteses en/of interne fiksasie apparaat. Kosprys + 20% met 'n maksimum winsgrens van R2078.30							
0201 (a) Cost of material: This item provides for a charge for material and special medicine used in treatment. Material to be charged for at cost price plus 35%. Charges for medicine used in treatment not to exceed the retail Ethical Price List • Koste van materiaal: Hierdie item maak voorsiening vir die hef van gelde vir materiaal en spesiale medisyne wat gedurende behandeling gebruik word. Kosprys plus 35% kan gehef word vir materiaal. Heffings vir medisyne gebruik by behandeling mag nie die Etiese Pryslys se kleinhandelsprys oorskry nie. (b) External fixation apparatus (disposable): An amount equivalent to 25% of the purchase price of the apparatus may be charged where such apparatus is used • Eksterne fiksasie-apparaat (wegdoenbaar): 'n Bedrag gelyk aan 25% van die aankoopprys van die apparaat kan gehef word waar sulke apparaat gebruik word. (c) External fixation apparatus (non-disposable): An amount equivalent to 20% of the purchase price of the apparatus may be charged where such apparatus is used • Eksterne fiksasie apparaat (nie-wegdoenbaar): 'n Bedrag gelyk aan 20% van die aankoopprys van die apparaat kan gehef word waar sulke apparaat gebruik word. (d) In case of minor injuries requiring additional material (e.g. suturing material) payment shall be considered provided the claim is motivated. • In gevalle van geringe beserings wat bykomstige materiaal (bv. hegtingsmateriaal) benodig sal betaling oorweeg word mits die eis van 'n motivering vergesel word. (e) Medicine, bandages and other essential material for home-use by the patient must be obtained from a chemist on prescription or, if a chemist is not readily available, the practitioner may supply it from his own stock provided a relevant prescription is attached to his account. Charges for medicine used in treatment not to exceed the retail Ethical Price List • Medisyne, verbande en noodsaaklike materiaal vir tuisgebruik deur die pasiënt, word op voorskrif van 'n apteek bekom en as 'n apteek nie geredelik beskikbaar is nie, kan die geneesheer dit uit sy eie voorraad voorsien, mits hy 'n toepaslike voorskrif vir die medisyne aan sy rekening heg. Heffings vir medisyne gebruik by behandeling mag nie die Etiese Pryslys se kleinhandelsprys oorskry nie.							
0202 Setting of sterile tray: A fee of 10,00 clinical procedure units (R95.70) may be charged for the setting of a sterile tray where a sterile procedure is performed in the rooms. Cost of stitching material, if applicable, shall be charged for according to item 0201. • Stel van 'n steriele blad: 'n Tarief van 10,00 kliniese prosedure eenhede (R95.70) kan gehef word vir die stel van 'n steriele blad waar 'n steriele prosedure in die spreekkamers uitgevoer word. Koste van hegtingsmateriaal, indien van toepassing, word volgens item 0201 gehef	10	95.70	10	95.70			

THE UNIT VALUES FOR THE VARIOUS GROUPS AND SECTIONS AS FROM 1 JANUARIE 2003 ARE AS FOLLOWS :

EENHEIDSWAARDES TEN OPSIGTE VAN DIE VERSKEIE GROEPE EN AFDELINGS SOOS VANAF 1 JANUARIE 2003 :

	Groups and Sections / Groepe en Afdelings	Unit Value / Eenheidswaarde
1.	Consultation Services / Konsultasiedienste	R 9.57
2.	Clinical procedure / Kliniese prosedure	R 9.57
3.	Anaesthetics / Narkose	R 44.71
4.	Radiology / Radiologie	R 10.01
5.	Radiation Oncology / Stralingsonkologie	R 9.45
6.	Ultrasound / Ultraklank	R 9.62
7.	Computed Tomography / Rekenaartomografie	R 9.62
8.	Clinical Pathology / Kliniese Patologie	R 9.96
9.	Anatomical Pathology / Anatomiese Patologie	R 9.82

Note : The Unit value and amounts published in the Gazette is **VAT Exclusive**.

Neem kennis : Die Eenheidswaarde en bedrae gepubliseer in die Staatskoerant is **BTW Uitgesluit**.

Dog ate your Gazette? ... read it online



www.SA Gazettes.co.za
.....

A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
 - Government Gazettes - from January 1994
 - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
 - All Provincial Gazettes - from September 1995
 - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.
- Offers Bill Tracker - complementing the SA Gazettes products.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za

Sabinet
 *Online*



*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel.: (012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984

E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie

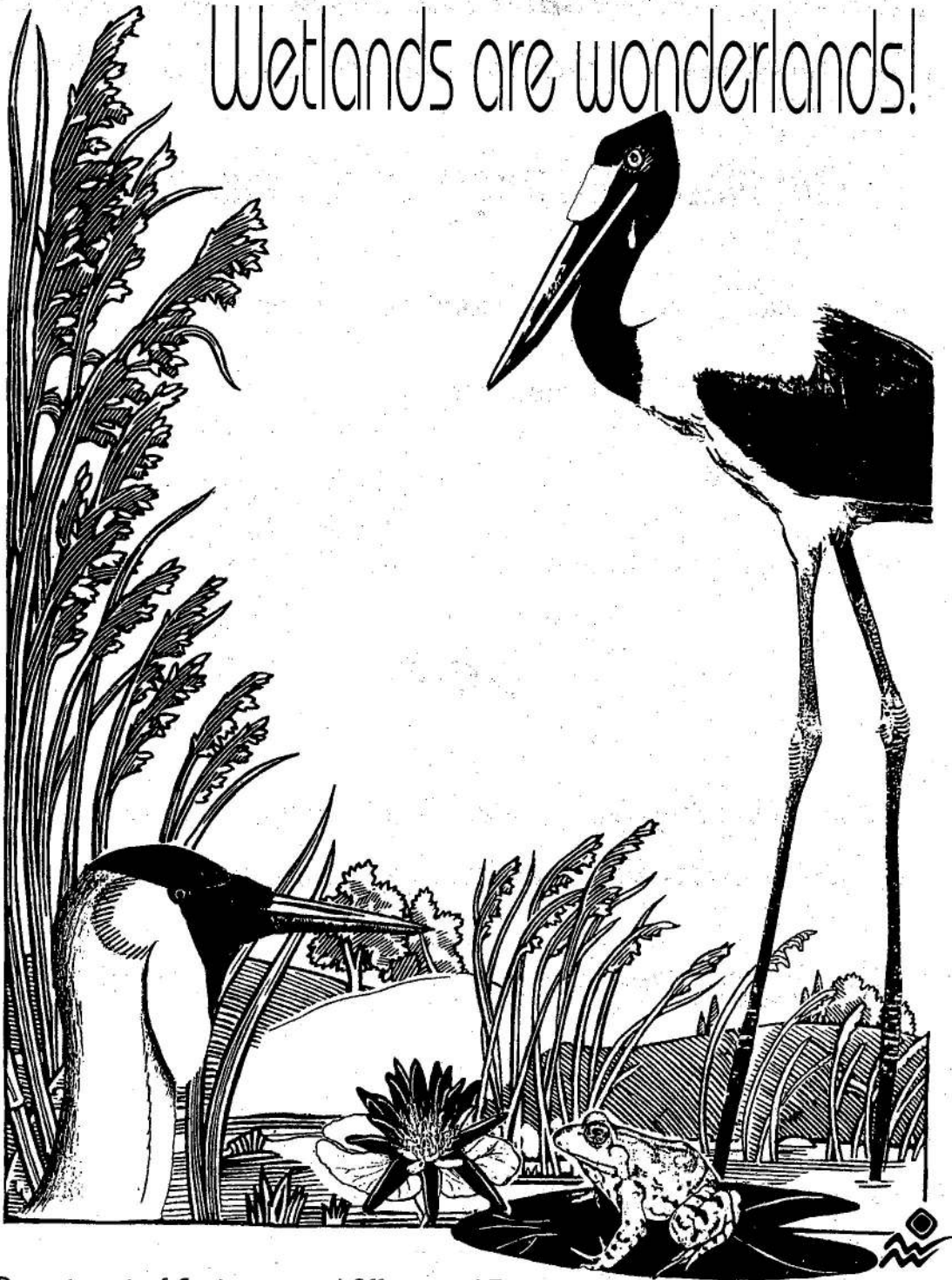
Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel.: (012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984

E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

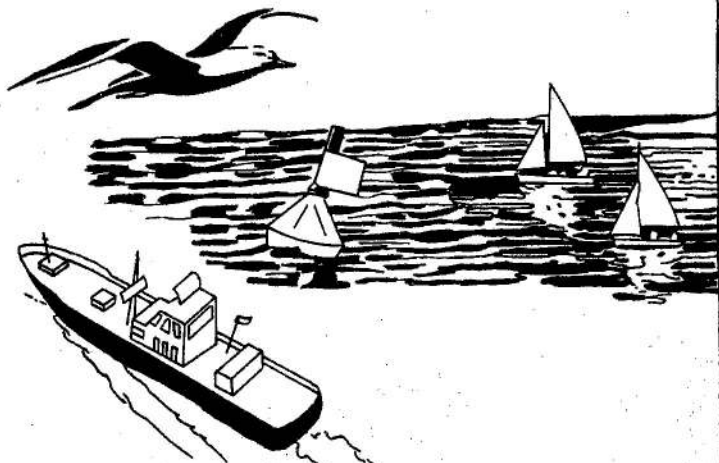
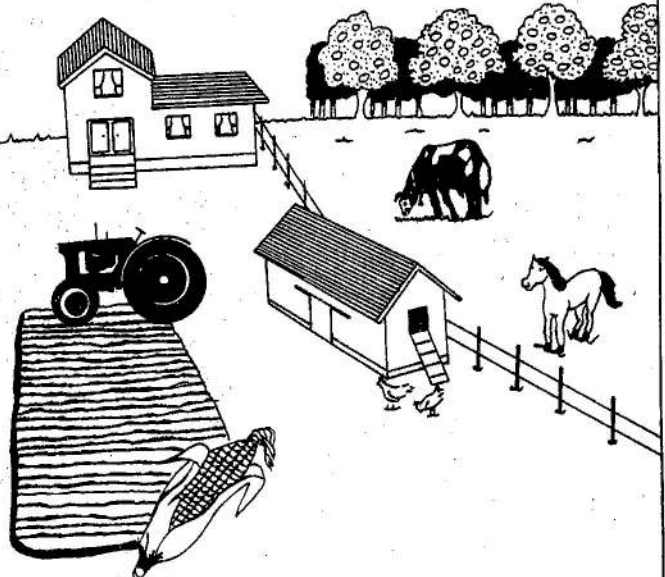
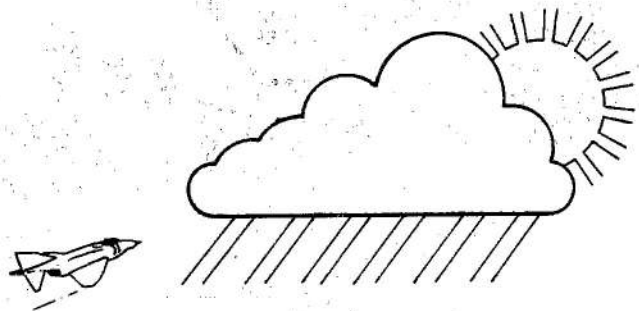
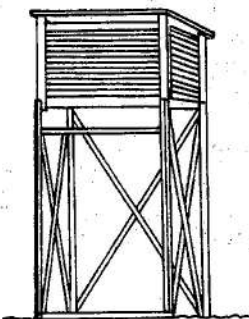
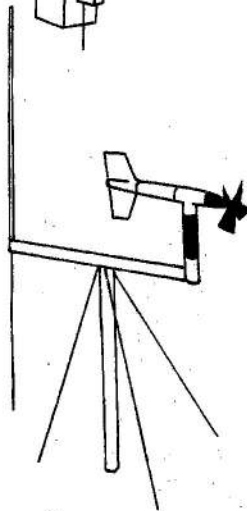
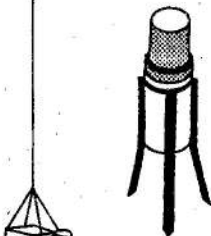
Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

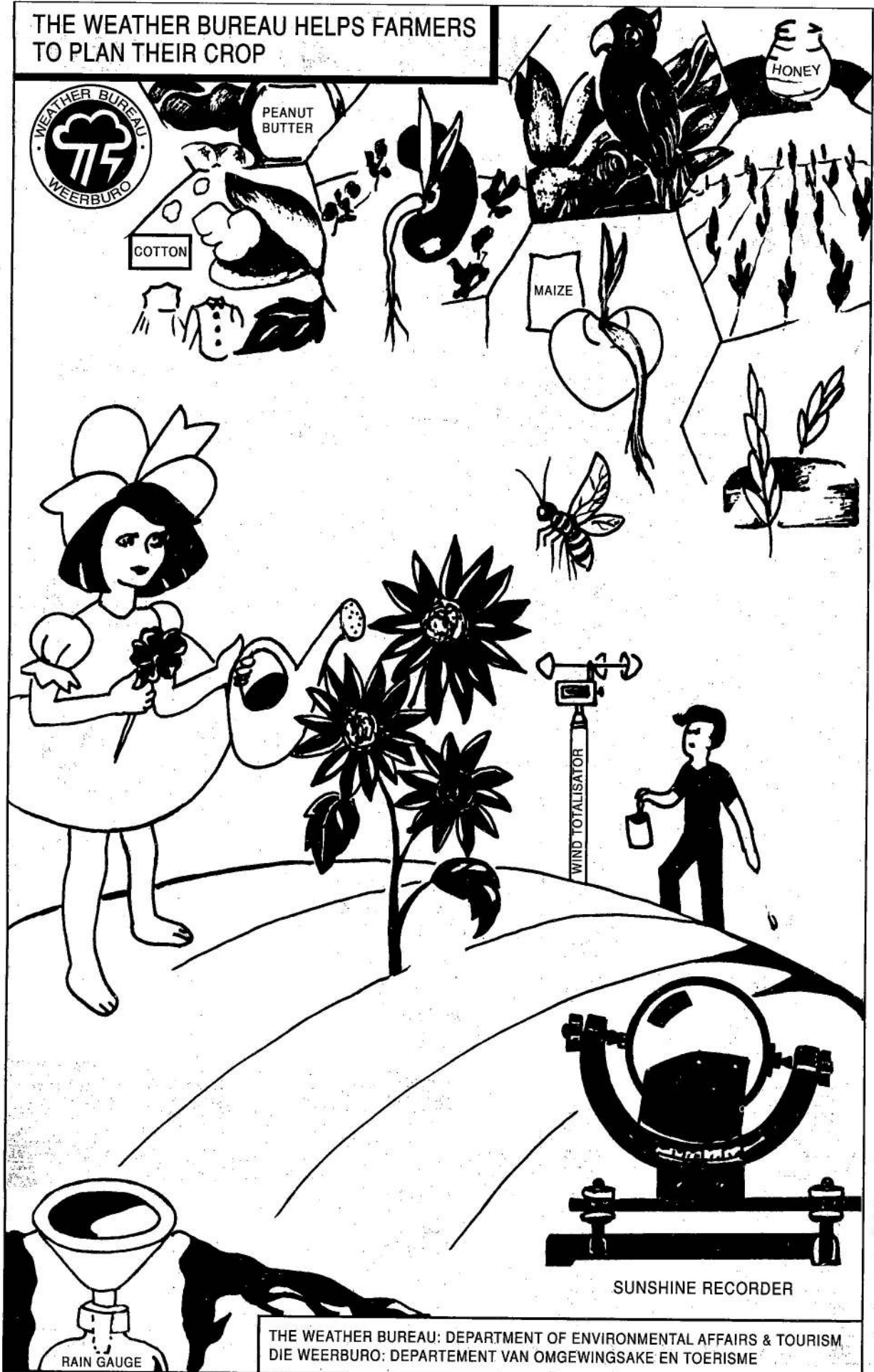
SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO

**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



DEPT. OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM · DEPT. VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE EN TOERISME

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531